



DL400


<i>en</i>	Safety	<i>it</i>	Sicurezza	<i>fi</i>	Turvallisuus
<i>fr</i>	Sécurité	<i>pt</i>	Segurança	<i>cz</i>	Čeština
<i>de</i>	Sicherheit	<i>sv</i>	Säkerhet	<i>hu</i>	Magyar
<i>es</i>	Seguridad	<i>no</i>	Sikkerhet	<i>po</i>	Polski
<i>nl</i>	Veiligheid	<i>da</i>	Sikkerhed		

Safety

Follow the normal safety precautions for all office equipment:

- Use only Pitney Bowes approved supplies, in particular aerosol dusters. Improper storage and use of aerosol dusters or flammable aerosol dusters can cause an explosive-like condition that could result in personal injury and/or property damage. Never use aerosol dusters labelled flammable and always read instructions and safety precautions on the duster label.
- To obtain supplies, please contact our Supply Line™ to place orders. Material Safety Data Sheets can be obtained on the web or from our Supply Line™. Refer to the Contact Information List for more information.
- Use the power cord supplied with the machine and plug it into a properly grounded wall outlet that is located near the machine and is easily accessible. Failure to properly ground the machine can result in severe personal injury and/or fire.
- Avoid touching moving parts or materials while the machine is in use. Keep hands, loose clothing, jewellery and long hair away from all moving parts.
- Do not remove covers or defeat safety interlock switches. Covers enclose hazardous parts that should only be accessed by properly trained service personnel. Immediately report to service any damaged or non-functioning components that renders the unit unsafe.
- Place the unit in an accessible location to allow for proper venting of the equipment and to facilitate servicing.
- The power cord wall plug is the primary means of disconnecting the machine from the AC supply.
- Do not use an adapter plug on the line cord or wall outlet.
- Do not remove the ground pin from the line cord.
- Avoid using wall outlets that are controlled by wall switches, or shared with other equipment.
- Do not route the power cord over sharp edges or trap between furniture.
- Ensure there is no strain on the power cord and that it does not become jammed between the equipment, walls or furniture.
- Be certain the area in front of the wall receptacle into which the machine is plugged is free from obstruction.
- Before clearing a stoppage, be sure machine mechanisms come to a stop.

- When removing stalled material, avoid using too much force to protect against minor personal injury and damaging equipment.
- To prevent overheating, do not cover any vent openings.
- Operation of this equipment without periodic maintenance will inhibit optimum operating performance and could cause the equipment to malfunction. Contact your machine supplier for required service schedule.
- Read all instructions before attempting to operate the equipment.
- Use this equipment only for its intended purpose.
- Always follow the specific occupational safety and health standards for your workplace.

 It is certified that the system complies with all applicable Directives of the European Union.
For a formal Declaration of Conformity please contact Compliance Engineering.

Product	DL400
Model	DL09
Operating Temperature	13°C - 35°C
Electrical Rating	220-240Vac, 50Hz, 3A
Sound Level	< 80 dBA

Documents for your product are available to download. Go to **europa.pb.com/docs** and enter the relevant reference number.

DL400 Operating Guide: reference number **8982**

Pitney Bowes contact information: reference number **8983**

Sécurité

Respectez les consignes de sécurité habituelles relatives aux équipements de bureau:

- Utilisez uniquement des consommables agréés par Pitney Bowes, notamment en matière d'aérosol dépoussiérant. Le stockage et l'utilisation incorrects d'aérosols dépoussiérants, inflammables ou non, risque de générer des réactions explosives pouvant blesser des personnes et/ou endommager du matériel. N'utilisez jamais d'aérosols dépoussiérants dont l'étiquette indique qu'ils sont inflammables et consultez toujours les instructions et consignes de sécurité indiquées sur l'étiquette du dépoussiérant.
- Pour commander des consommables, contactez notre Supply Line™. Les spécifications de sécurité des équipements sont disponibles sur le Web ou auprès de notre Supply Line™. Pour plus d'informations, consultez la section Contacts utiles.
- Utilisez le câble d'alimentation fourni avec l'appareil et branchez-le sur une prise de courant correctement mise à la terre, située près de l'appareil et facilement accessible. Une mise à la terre incorrecte de l'appareil risque de provoquer des dommages corporels et/ou un incendie.
- Evitez de toucher les parties mobiles ou les documents pendant le fonctionnement de l'appareil. Maintenez les mains, vêtements amples, bijoux et cheveux longs à distance des parties mobiles de l'appareil.
- Ne retirez pas les couvercles et ne désactivez pas les dispositifs de verrouillage. Les couvercles protègent les parties dangereuses auxquelles seuls les techniciens de maintenance peuvent accéder. Signalez immédiatement au personnel de maintenance tout composant endommagé ou hors service pouvant compromettre la sécurité de l'appareil.
- Installez l'appareil dans un emplacement accessible afin de garantir une aération correcte et de faciliter les opérations d'entretien.
- La prise murale à laquelle le cordon d'alimentation est branché constitue le moyen principal de couper l'alimentation de l'appareil.
- Ne branchez pas d'adaptateur sur le câble d'alimentation ou la prise murale.
- Ne retirez pas la fiche de mise à la terre du câble d'alimentation.
- N'utilisez pas de prises contrôlées par des interrupteurs et veillez à ce qu'elles ne soient pas utilisées par d'autres appareils.
- Ne faites pas passer le câble d'alimentation sur des bords saillants et ne le coincez pas entre les meubles.

- Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas trop tendu et qu'il n'est pas emmêlé entre le matériel, les cloisons ou le mobilier.
- Assurez-vous que la prise murale sur laquelle l'appareil est branché n'est pas encombrée.
- En cas de blocage, assurez-vous que tous les mécanismes de l'appareil sont arrêtés avant d'intervenir.
- Lorsque vous retirez les documents coincés, procédez avec délicatesse afin d'éviter de vous blesser ou d'endommager l'appareil.
- Pour éviter tout risque de surchauffe, ne condamnez pas les orifices d'aération.
- Un entretien régulier est nécessaire pour garantir un fonctionnement optimal de l'appareil et pour éviter que celui-ci tombe en panne. Pour connaître le planning de maintenance, adressez-vous au revendeur de l'appareil.
- Lisez toutes les instructions fournies avant de faire fonctionner l'appareil.
- Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage prévu.
- Appliquez toujours les normes de santé et de sécurité spécifiques à votre activité sur votre lieu de travail.



Il est certifié que ces systèmes sont conformes à toutes les Directives applicables de l'Union européenne.

Pour obtenir une Déclaration de conformité officielle, veuillez contacter le service Compliance Engineering.

Produit	DL400
Modèle	DL09
Température d'exploitation	13°C - 35°C
Puissance électrique	220-240Vac, 50Hz, 3A
Niveau sonore	< 80 dBA

Des documents pour vos produits peuvent maintenant être téléchargés. Allez à europe.pb.com/docs et tapez la référence de produit requise.

Guide d'utilisation DL400: n° de référence **8982**

Information de contact Pitney Bowes: n° de référence **8983**

Sicherheit

Beachten Sie die üblichen Sicherheitsvorkehrungen für alle Bürogeräte:

- Verwenden Sie nur von Pitney Bowes zugelassenes Zubehör, insbesondere Aerosolzerstäuber. Die unsachgemäße Lagerung und Verwendung von Aerosolzerstäubern oder die Verwendung von brennbaren Aerosolzerstäubern kann zu explosionsartigen Bedingungen führen, die Verletzungen und/oder Geräteschäden verursachen können. Verwenden Sie nie als feuergefährlich gekennzeichnete Aerosolzerstäuber, und lesen Sie immer die Gebrauchsanweisung und Sicherheitshinweise auf dem Zerstäuber.
- Verbrauchsmaterial können Sie direkt über die Supply Line™ bestellen. Datenblätter zur Materialsicherheit sind über das Internet oder über die Supply Line™ erhältlich. Weitere Informationen finden Sie in den Kontaktinformationen.
- Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an eine geerdete Steckdose an, die sich in der Nähe des Geräts befindet und leicht zugänglich ist. Wird das Gerät nicht korrekt geerdet, kann dies schwere Verletzungen und/oder Feuer verursachen.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile oder Materialien, während das Gerät in Betrieb ist. Finger, lose Kleidung, Schmuck und langes Haar dürfen nicht in die beweglichen Teile des Gerätes gelangen.
- Entfernen Sie keine Abdeckungen, und umgehen Sie keine Sicherheitssperren. Hinter den Abdeckungen befinden sich gefährliche Bauteile, die nur von entsprechend geschultem Personal gewartet werden dürfen. Verständigen Sie sofort den Kundendienst, wenn das Gerät aufgrund von Beschädigungen nicht mehr sicher betrieben werden kann.
- Stellen Sie das Gerät an einer Stelle auf, die gut belüftet und für Wartungsarbeiten leicht zugänglich ist.
- Der Netzstecker dient primär der Trennung der Falzmaschine von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie keinen Adapterstecker am Netzkabel oder an der Steckdose.
- Verwenden Sie ausschließlich Netzkabel mit Masseanschluss.
- Der Anschluss an über Wandschalter geregelte Steckdosen oder an Steckdosen, die mit anderen Geräten gemeinsam genutzt werden, ist ebenfalls nicht zu empfehlen.
- Das Netzkabel darf nicht über scharfe Kanten geführt oder zwischen anderen Möbelstücken eingequetscht werden.
- Über den gesamten Kabelverlauf – zwischen Gerät, Wänden oder Möbelstücken – darf kein Zug auf dem Kabel liegen.

- Der Bereich vor der Netzsteckdose, an die das Gerät angeschlossen wird, darf nicht verstellt oder blockiert sein.
- Achten Sie beim Beheben von Unterbrechungen darauf, dass alle Geräteteile angehalten haben.
- Entfernen Sie gestautes Material nie mit Gewalt, um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden.
- Decken Sie nie die Lüftungsöffnungen ab, um ein Überhitzen zu verhindern.
- Eine regelmäßige Wartung des Geräts sorgt für eine optimale Leistung und senkt die Wahrscheinlichkeit eines Ausfalls. Der zuständige Händler informiert Sie über den erforderlichen Wartungsplan.
- Lesen Sie sich vor Inbetriebnahme des Geräts zunächst alle Anweisungen durch.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.
- Ansonsten sind alle gesetzlichen oder innerbetrieblichen Vorschriften zu Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz oder Aufstellort des Geräts zu beachten.



Es wird bestätigt, dass das System alle maßgeblichen Richtlinien der Europäischen Union eingehalten werden.

Für eine formale Konformitätserklärung wenden Sie sich bitte an Compliance Engineering.

Produkt	DL400
Modell	DL09
Betriebstemperatur	13°C - 35°C
Netzspannung	220-240Vac, 50Hz, 3A
Lärmpegel	< 80 dBA

Weitere Informationen zu Ihrem System stehen zum Download zur Verfügung. Besuchen Sie **europe.pb.com/docs** und geben Sie die entsprechende Referenznummer ein.

DL400 Bedienungsanleitung:

Referenznummer **8982**

Pitney Bowes Kontaktinformationen:


Referenznummer **8983**

Seguridad

Siga las precauciones de seguridad normales para todos los equipos de oficina:

- Utilice solamente los suministros aprobados por Pitney Bowes, en particular los pulverizadores de aerosol. El almacenamiento y el uso inadecuados de pulverizadores de aerosol o de pulverizadores de aerosol inflamables pueden provocar condiciones propicias para explosiones y dar lugar a daños personales y/o materiales. No utilice nunca pulverizadores de aerosol en cuya etiqueta se indique que son inflamables y lea siempre las instrucciones y precauciones de seguridad.
- Para obtener suministros, póngase en contacto con nuestro servicio Supply Line™ para realizar un pedido. Las hojas de datos de seguridad de materiales se pueden obtener de Internet o desde nuestro servicio Supply Line™. Consulte la Lista de información de contacto para obtener más información.
- Utilice el cable de alimentación suministrado con el equipo y enchúfelo correctamente en la toma de corriente de pared más cercana a la máquina y de fácil acceso. Si la máquina no se conecta correctamente a tierra, se pueden producir daños personales graves o incendios.
- Evite tocar las piezas o materiales móviles mientras la máquina está en funcionamiento. Mantenga las manos, la ropa suelta, los complementos o las joyas y el cabello alejados de estas piezas móviles.
- No retire las cubiertas ni los interruptores de bloqueo de seguridad. Las cubiertas aíslan piezas peligrosas a las que solamente debe acceder el personal de mantenimiento debidamente formado. Comuníquenos inmediatamente la necesidad de reparar cualquier componente dañado o que no funcione correctamente que pueda restar seguridad a la unidad.
- Coloque la unidad en una ubicación accesible para permitir un grado de ventilación del equipo adecuado y facilitar el mantenimiento del mismo.
- El enchufe de pared del cable de alimentación es la forma principal de desconectar la máquina del suministro de CA.
- No utilice un adaptador en el cable ni en la toma de corriente.
- No retire la patilla de conexión a tierra del cable de alimentación.
- Evite el uso de tomas de corriente controladas por interruptores de pared o compartidas por otros equipos.
- No coloque el cable de alimentación sobre extremos afilados ni en espacios entre muebles.
- Compruebe que no haya tensión en el cable de alimentación y que no se enrede con el equipo, las paredes o el mobiliario.

- Asegúrese de que la zona del receptáculo de la pared en el que está enchufada la máquina está libre de obstrucciones.
- Antes de eliminar un bloqueo, asegúrese de que los mecanismos de la máquina se hayan detenido.
- Al eliminar los materiales atascados, hágalo con cuidado para no provocar daños personales leves ni dañar el equipo.
- Para evitar el sobrecalentamiento del equipo, no cubra las aberturas de ventilación.
- Si no se realizan tareas periódicas de mantenimiento en el equipo, el rendimiento no será óptimo y el funcionamiento no será correcto. Póngase en contacto con su proveedor para conocer el programa de mantenimiento necesario.
- Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el equipo.
- Utilice este equipo sólo para el uso previsto.
- Siga en todo momento las normas de seguridad e higiene indicadas para el trabajo.

 Se certifica que el sistema cumple con todas las Directivas aplicables de la Unión Europea.

Para obtener una Declaración formal de conformidad, por favor, póngase en contacto con el departamento de conformidad.

Producto	DL400
Modelo	DL09
Temperatura de operación	13°C - 35°C
Especificaciones eléctricas	220-240Vac, 50Hz, 3A
Nivel acústico	< 80 dBA

Los documentos de su producto están disponibles para ser descargados. Vaya a europe.pb.com/docs e introduzca el número de referencia pertinente.

Guía de Usuario DL400: número de referencia **8982**

Información de contacto de

Pitney Bowes:

número de referencia **8983**

Veiligheid

Volg de gebruikelijke veiligheidsvoorschriften voor alle kantoorapparatuur:

- Gebruik alleen door Pitney Bowes goedgekeurde supplies, met name reinigingsmiddelen in spuitbussen. Onjuist gebruik of onjuiste opslag van spuitbussen met of zonder ontvlambare inhoud kan tot explosies leiden die persoonlijk letsel of schade aan eigendommen tot gevolg kunnen hebben. Gebruik nooit ontvlambare reinigingsmiddelen in spuitbussen en lees altijd de aanwijzingen en veiligheidsvoorschriften op het etiket van uw reinigingsproducten.
- Neem contact op met onze Supply Line™ om supplies te bestellen. U kunt veiligheidsinformatiebladen aanvragen via internet of via onze Supply Line™. Raadpleeg de Lijst met contactgegevens voor meer informatie.
- Gebruik het bij de machine geleverde netsnoer en sluit dit aan op een goed toegankelijk, geaard stopcontact vlak bij de machine. Als de machine niet op de juiste wijze wordt geaard, kan ernstig persoonlijk letsel en/of brand ontstaan.
- Vermijd het aanraken van bewegende onderdelen of materialen bij gebruik van de machine. Houd uw handen, loshangende kledingstukken, sieraden en lang haar uit de buurt van de bewegende onderdelen.
- Verwijder kleppen niet en schakel veiligheidsschakelaars niet uit. Gevaarlijke onderdelen die alleen toegankelijk zijn voor bevoegde en speciaal opgeleide onderhoudswerkers, zijn afgedekt met kleppen. Vraag ogenblikkelijk een service aan als er sprake is van beschadigde of niet goed functionerende onderdelen die de machine onveilig maken.
- Plaats de machine op een toegankelijke locatie, waarbij de apparatuur voldoende wordt geventileerd en onderhoudswerkzaamheden gemakkelijk kunnen worden uitgevoerd.
- De stekker van het netsnoer is de belangrijkste manier om de machine los te koppelen van de netspanning.
- Gebruik geen adapters aan het netsnoer of in het stopcontact.
- Verwijder de aardpen niet van het netsnoer.
- Gebruik geen stopcontacten die afhankelijk zijn van wandschakelaars of waarvan andere apparatuur gebruikmaakt.
- Leidt het netsnoer nooit via een scherpe hoek en zorgt dat dit niet klem komt te zitten tussen meubelstukken.
- Zorg dat er geen druk wordt uitgeoefend op het netsnoer en dat dit niet klem komt te zitten tussen de apparatuur, muren of het meubilair.
- Zorg dat het gebied voor het stopcontact waar u de machine op aansluit niet wordt geblokkeerd.

- Voordat u een stagnatie opheft, dient u te controleren of alle mechanismen tot stilstand zijn gekomen.
- Gebruik geen bovenmatige kracht wanneer u vastgelopen papier verwijdert, anders zou u zich licht kunnen verwonden of de apparatuur kunnen beschadigen.
- Bedek nooit de ventilatieopeningen, omdat de machine anders oververhit kan raken.
- Wanneer u deze apparatuur gebruikt zonder regelmatig onderhoudswerkzaamheden uit te voeren, presteert de apparatuur niet optimaal en kunnen er functionele problemen optreden. Vraag de leverancier van uw machine om advies met betrekking tot het vereiste onderhoudsschema.
- Lees alle instructies voordat u met de apparatuur gaat werken.
- Gebruik de apparatuur alleen voor de doeleinden waarvoor deze is ontworpen.
- Volg altijd de voor uw werkruimte geldende normen voor veiligheid en gezondheid.



Het systeem voldoet aan alle van toepassing zijnde richtlijnen van de Europese Unie.

Neem contact op met onze Compliance Engineering voor een formele Conformiteitsverklaring.

Product	DL400
Model	DL09
Gebruiks Temperatuur	13°C - 35°C
Elektrische meting	220-240Vac, 50Hz, 3A
Geluidsniveau	< 80 dBA

Documentatie voor uw machine is beschikbaar om te downloaden. Ga naar europe.pb.com/docs en voer het betreffende referentienummer in.

DL400 gebruikers handleiding:

referentie nummer **8982**

Pitney Bowes contact informatie:


referentie nummer **8983**

Sicurezza

Attenersi alle comuni regole di sicurezza valide per tutti gli apparecchi per ufficio.

- Utilizzare solo materiali di consumo approvati da Pitney Bowes, in particolare per quanto riguarda i nebulizzatori per aerosol. L'uso e la conservazione non corretti di nebulizzatori per aerosol o di nebulizzatori per aerosol infiammabili possono creare situazioni di rischio di esplosione che possono comportare lesioni personali e/o danni alla proprietà. Non utilizzare nebulizzatori per aerosol etichettati come infiammabili e leggere sempre le istruzioni e le avvertenze per la sicurezza riportate sull'etichetta.
- Per ordinare materiali di consumo, mettersi in contatto con Supply Line™. Le schede tecniche sulla sicurezza dei materiali sono disponibili sul Web oppure possono essere richieste a Supply Line™. Per ulteriori informazioni, consultare le Informazioni sui contatti.
- Utilizzare il cavo di alimentazione fornito con la macchina e inserire la spina in una presa a muro dotata di collegamento di messa a terra, vicina all'apparecchio e facilmente accessibile. In mancanza di una presa dotata di collegamento di messa a terra, si possono verificare lesioni personali gravi e/o incendi.
- Non toccare le parti mobili o i materiali mentre la macchina è in funzione. Tenere le mani, gli indumenti, i gioielli e i capelli lontani dai componenti in movimento.
- Non rimuovere le coperture né disattivare gli interruttori per il blocco di sicurezza. Al di sotto delle coperture sono presenti componenti pericolosi ai quali può accedere solo personale di assistenza qualificato. Comunicare immediatamente al servizio di assistenza la presenza di componenti danneggiati o che non funzionano correttamente che compromettono la sicurezza dell'unità.
- Collocare l'unità in un luogo accessibile per consentirne una corretta ventilazione e facilitarne l'assistenza.
- Per scollegare il cavo di alimentazione dalla corrente elettrica, rimuovere la spina dalla presa a muro CA.
- Non utilizzare un adattatore sulla spina né sulla presa a muro.
- Non rimuovere il perno della messa a terra dalla spina.
- Non utilizzare prese a muro controllate da interruttori o utilizzate anche da altri apparecchi.
- Non far passare il cavo di alimentazione su spigoli vivi e assicurarsi che non rimanga intrappolato tra due mobili.
- Verificare che il cavo di alimentazione non sia teso e che non rimanga incastrato tra l'apparecchio, le pareti o i mobili.

- Accertarsi che non vi siano ostacoli nell'area antistante la presa a muro in cui è inserita la spina dell'apparecchio.
- Prima di rimuovere un inceppamento, accertarsi che i meccanismi dell'apparecchio si siano arrestati.
- Non esercitare forza eccessiva durante la rimozione del materiale inceppato, per evitare lesioni personali e danni all'apparecchio.
- Perché l'apparecchio non si surriscaldi, non coprirne le aperture di ventilazione.
- Utilizzare l'apparecchio senza eseguire una manutenzione periodica ne compromette le prestazioni e può provocare problemi di funzionamento. Per informazioni sul piano di manutenzione, rivolgersi al rivenditore di fiducia.
- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo cui è destinato.
- Rispettare sempre gli standard di salute e sicurezza specifici per il proprio posto di lavoro.

 Si certifica che questo impianto è conforme a tutte le Direttive applicabili dell'Unione Europea.

Per una Dichiarazione di Conformità formale, si prega di contattare l'Ufficio Tecnico Conformità (Compliance Engineering).

Prodotto	DL400
Model	DL09
Temperatura di esercizio	13°C - 35°C
Potenza elettrica nominale	220-240Vac, 50Hz, 3A
Livello sonoro	< 80 dBA

I documenti relativi al vostro prodotto sono pronti per essere scaricati. Andate in europe.pb.com/docs ed inserite il relativo numero di riferimento.

Manuale di Funzionamento DL400: numero di riferimento **8982**
Informazioni per contattare Pitney Bowes: numero di riferimento **8983**

Segurança

Siga as precauções de segurança normais para todos os equipamentos de escritório:

- Utilize apenas consumíveis aprovados pela Pitney Bowes, em especial os pulverizadores de ar comprimido. O armazenamento e a utilização incorrectos dos pulverizadores de ar comprimido ou dos pulverizadores de ar comprimido inflamáveis podem causar condições de explosão que podem resultar em ferimentos pessoais e/ou danos no equipamento. Nunca utilize pulverizadores de ar comprimido identificados como inflamáveis e leia sempre as instruções e as precauções de segurança da etiqueta do pulverizador.
- Para obter consumíveis, contacte a Supply Line™ para efectuar as encomendas. As Folhas de Dados de Segurança do Material podem ser obtidas na Web ou através da Supply Line™. Consulte a Lista de Informações de Contacto para obter mais informações.
- Utilize o cabo de alimentação fornecido com a máquina e ligue-o a uma tomada de parede com terra localizada junto da máquina e que permita um fácil acesso. A não ligação da máquina à terra pode resultar em ferimentos pessoais graves e/ou incêndio.
- Evite tocar nas peças ou nos materiais em movimento quando a máquina está a ser utilizada. Mantenha as mãos, o vestuário solto, as jóias e o cabelo comprido afastados das peças em movimento.
- Não remova as tampas nem desactive os interruptores de interbloqueio de segurança. As tampas protegem peças perigosas às quais apenas o pessoal de assistência qualificado deve ter acesso. Comunique de imediato à assistência a existência de componentes danificados ou que não funcionem e que tornem a unidade insegura.
- Instale a unidade num local acessível para assegurar a ventilação adequada do equipamento e simplificar as operações de assistência.
- A ficha do cabo de alimentação é o meio principal para desligar a máquina da corrente CA.
- Não utilize um adaptador com o cabo de alimentação nem na tomada de parede.
- Não remova o pino de terra do cabo de alimentação.
- Evite utilizar tomadas de parede controladas por interruptores ou partilhadas com outro equipamento.
- Não coloque o cabo de alimentação sobre extremidades pontiagudas nem entre peças de mobiliário.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica esticado nem preso entre o equipamento, paredes ou mobiliário.

- Certifique-se de que a área em frente à tomada de parede à qual a máquina está ligada está livre de obstáculos.
- Antes de resolver um encravamento, certifique-se de que os mecanismos da máquina estão parados.
- Quando remover material encravado, evite o uso de força excessiva para não danificar o equipamento e proteger-se contra pequenos ferimentos pessoais.
- Para evitar o sobreaquecimento, não tape as aberturas de ventilação.
- A utilização deste equipamento sem recurso a operações de manutenção periódica afecta o seu óptimo desempenho e pode resultar na avaria do equipamento. Contacte o fornecedor da máquina para obter o plano de assistência necessário.
- Leia todas as instruções antes de tentar utilizar o equipamento.
- Utilize apenas este equipamento para o fim para o qual foi concebido.
- Cumpra sempre as normas específicas de segurança e saúde no local de trabalho.



Certifica-se que o sistema cumpre todas as directivas aplicáveis da União Europeia.

Para uma declaração formal de conformidade entre em contacto com Compliance Engineering.

Produto	DL400
Modelo	DL09
Temperatura De Funcionamento	13°C - 35°C
Avaliação Eléctrica	220-240Vac, 50Hz, 3A
Nível de Som	< 80 dBA

Documentos sobre o seu produto estão disponíveis para “download”. Vá a **www.europe.pb.com/docs** e introduza o número de referência correspondente.

Manual de Operações DL400: número de referência **8982**

Contacto para informação Pitney Bowes: número de referência **8983**

Säkerhet

Följ normala säkerhetsföreskrifter för kontorsutrustning:

- Använd endast förbrukningsmaterial som godkänts av Pitney Bowes. Det gäller i synnerhet sprejrengörare. Felaktig förvaring och användning av sprejrengörare eller lättantändliga medel kan ge upphov till explosionsliknande förlopp som i sin tur kan leda till personskador och/eller skador på utrustning. Använd aldrig lättantändliga sprejrengörare och läs alltid instruktionerna och säkerhetsföreskrifterna på etiketten.
- Om du vill beställa förbrukningsmaterial kontaktar du Supply Line™. Datablad för materialsäkerhet kan hämtas på webben eller beställas från Supply Line™. Mer information finns i kontaktinformationslistan.
- Använd den nätsladd som medföljer maskinen och anslut den till ett jordat och lättåtkomligt eluttag nära maskinen. Felaktig jordning av maskinen kan leda till allvarliga personskador och/eller brand.
- Rör inte rörliga delar eller material när maskinen används. Undvik att komma nära de rörliga delarna med händer, långt hår, smycken och lös klädsel.
- Ta inte bort luckor eller säkerhetslås. Luckorna täcker farliga delar som bara ska nås av utbildad servicepersonal. Kontakta omedelbart service om du upptäcker skadade eller ej fungerande komponenter som kan göra enheten osäker.
- Placera enheten på en åtkomlig plats för rätt ventilation av utrustningen och för att underlätta service.
- Använd främst strömsladden till att koppla ur enheten från nätströmmen.
- Använd inte en adapterkontakt på sladden eller eluttaget.
- Ta inte bort sladdens jordningsstift.
- Undvik att använda eluttag som styrs av väggkontakter eller som delas med annan utrustning.
- Lägg inte strömsladden över vassa kanter eller så att den kan fastna mellan möbler.
- Se till att strömsladden inte är sträckt och att den inte kan klämmas mellan utrustning, väggar eller möbler.
- Se till att området framför vägguttaget som enheten är kopplad till är fri från hinder.
- Innan du åtgärdar stopp måste du se till att maskinen har stannat helt.
- Vid borttagning av fastnat material får du inte använda för mycket kraft. I annat fall finns risk för mindre personskador och skada på utrustningen.
- Undvik att täcka för ventilationsöppningarna för att förhindra överhettning.

- För att bibehålla optimal driftprestanda och undvika problem med utrustningen bör du utföra underhåll med regelbundna intervall. Kontakta maskinens leverantör för att erhålla det serviceschema som krävs.
- Läs alla instruktioner innan du använder utrustningen.
- Använd bara den här utrustningen till det den är ämnad för.
- Följ alltid specifika standarder för säkerhet och hälsa som gäller för din arbetsplats.



Maskinen uppfyller alla tillämpliga EU-direktiv.

Kontakta Compliance Engineering för en formell Declaration of Conformity.

Produkt	DL400
Modell	DL09
Arbets- temperatur	13°C - 35°C
Elektrisk klassificering	220-240Vac, 50Hz, 3A
Ljudnivå	< 80 dBA

Du kan nu ladda ner dokument för din produkt. Gå till europe.pb.com/docs och ange referensnumret.

Användarhandbok DL400:

Referensnummer **8982**

Kontaktinfo till Pitney Bowes:

Referensnummer **8983**

Sikkerhet

Følg vanlige forholdsregler for sikkerhet for alt kontorutstyr.

- Du bør bare bruke rekvisita som er godkjent av Pitney Bowes. Dette gjelder særlig spraybokser til støvtørking. Feil lagring og bruk av slike spraybokser eller antennelige spraybokser kan ha en eksplosjonslignende effekt som kan forårsake skader på personer og/eller gjenstander. Bruk aldri spraybokser som er merket som antennelige, og les alltid instruksjonene og forholdsreglene for sikkerhet på sprayboksens etikett.
- Hvis du ønsker å kjøpe rekvisita, kan du kontakte Supply Line™ for å foreta bestillinger. Sikkerhetsinformasjon kan lastes ned fra nettet eller fås via vår Supply Line™. Slå opp i listen med kontakinformasjon hvis du ønsker mer informasjon.
- Bruk strømledningen som følger med maskinen, og sett den inn i en jordet stikkontakt som er i nærheten av maskinen og lett tilgjengelig. Hvis maskinen ikke jordes tilstrekkelig, kan det resultere i alvorlige personskader og/eller brann.
- Ikke ta på deler eller materiale som er i bevegelse, mens maskinen er i bruk. Hender, løstsittende klær, langt hår eller smykker må aldri komme nær bevegelige deler.
- Du må ikke fjerne deksler eller slå av sikkerhetsbrytere. De helseskadelige delene under dekselet må bare håndteres av kvalifisert servicepersonell. Skadede deler eller deler som ikke fungerer, kan medføre fare. Meld straks fra til serviceavdelingen hvis du oppdager slike feil.
- Plasser enheten på et passende sted slik at utstyret får nok lufting og vedlikeholdet blir enklere å utføre.
- Du kobler vanligvis maskinen fra vekselstrømsforsyningen ved hjelp av strømledningstøpselet på veggen.
- Ikke bruk en adapterplugg på linjeledningen eller stikkontakten
- Fjern aldri pluggen fra linjeledningen.
- Unngå å bruke stikkontakter som betjenes med veggbrytere, eller som deles med annet utstyr.
- Legg aldri strømledningen over skarpe kanter eller mellom møbler.
- Pass på at strømledningen ikke strekkes, og at den ikke klemmes fast mellom utstyret, veggene eller møblene.
- Sørg for at området foran stikkontakten er fritt for hindringer.
- Forsikre deg om at maskinfunksjonene har stoppet helt før du fjerner fastkjørt materiale.
- Du må ikke bruke for mye kraft når du fjerner fastkjørt materiale. Da kan det oppstå skade på utstyr eller mindre personskader.

- Ikke dekk til ventilåpningene, da dette kan føre til overoppheting.
- Bruk av dette utstyret uten periodisk vedlikehold vil hindre optimal drift og kan forårsake feil på utstyret. Ta kontakt med leverandøren av maskinen for å få en vedlikeholdsplan.
- Les alle instruksjonene før du begynner å bruke utstyret.
- Bruk bare utstyret til det det er beregnet for.
- Overhold alltid gjeldende sikkerhets- og helsestandarder på arbeidsstedet.



Det er sertifisert at systemet overholder alle gjeldende EU-direktiver. Vennligst kontakt overholdelsesavdelingen for en formell samsvarserklæring.

Produkt	DL400
Modell	DL09
Driftstemperatur	13°C - 35°C
Elektrisk gradering	220-240Vac, 50Hz, 3A
Lydnivå	< 80 dBA

Dokumenter for ditt produkt er tilgjengelig for nedlasting.

Gå til europe.pb.com/docs og tast inn riktig referansenummer.

DL400 brukerguide:

referansenummer **8982**

Pitney Bowes kontakt informasjon:

referansenummer **8983**

Sikkerhed

Følg de normale sikkerhedsprocedurer for kontorudstyr.

- Brug kun tilbehør, der er godkendt af Pitney Bowes. Det gælder især aerosoldåser. Forkert opbevaring og brug af aerosoldåser eller brændbare aerosoldåser kan give eksplosionsagtige forhold, som kan resultere i personskade og/eller materielødelæggelse. Du må aldrig bruge aerosoldåser, som er mærket som brændbare, og du skal altid læse instruktionerne og sikkerhedsforskrifterne på dåsens mærkat.
- Kontakt vores Supply Line™ for at bestille tilbehør. Du kan få leveret sikkerhedsdataark til materialet på internettet eller fra vores Supply Line™. Se listen med kontaktoplysninger for at få flere oplysninger.
- Brug den netledning, der leveres sammen med maskinen, og sæt den i en jordforbundet stikkontakt ved siden af maskinen, som er nem at komme til. Hvis du ikke slutter maskinen til jord, er der fare for alvorlig personskade og/eller brand.
- Undgå at berøre de bevægelige dele eller materialer, når maskinen er i brug. Hold hænder, langt hår, slips, smykker og løstsiddende tøj væk fra de bevægelige dele.
- Fjern ikke dæksler, og ødelæg ikke sikkerhedskontakterne. Dækslerne dækker for farlige dele og bør udelukkende åbnes af en uddannet servicetekniker. Kontakt serviceafdelingen med det samme, hvis nogle af komponenterne er ødelagte eller ikke fungerer.
- Placer enheden i en tilgængelig position, som giver mulighed for korrekt ventilering af udstyret, samt gør det nemt at udføre service på maskinen.
- Netledningen i stikkontakten er den primære måde at afbryde strømmen fra maskinen på.
- Du må ikke bruge et adapterstik på ledningen eller i stikkontakten.
- Fjern ikke jordstikbenet fra netledningen.
- Undgå at bruge stikkontakter, som tændes med kontakter i væggen, eller som bruges til andet udstyr.
- Strømkablet må ikke bøjes om skarpe kanter. Sørg også for at det ikke kommer i klemme mellem møblerne.
- Kontroller, at netledningen ikke er strakt ud, og at den ikke kommer i klemme mellem udstyret, væggene eller møblerne.
- Kontroller, at området foran stikkontakten, som maskinen er tilkoblet, er frit.
- Før du fjerner et papirstop, skal du sikre dig, at de mekaniske dele i maskinen ikke længere bevæger sig.

- Når du fjerner fastsiddende materiale, må du ikke bruge tvang, da det kan give mindre personskaade eller beskadigelse på udstyret.
- Undgå overophedning: Tildæk ikke ventileringshullerne.
- Drift af dette udstyr uden periodisk vedligeholdelse vil betyde, at systemet ikke kan yde optimalt, og manglende vedligeholdelse kan medføre fejlfunktion. Kontakt din leverandør for at få det påkrævede serviceskema.
- Læs alle instruktioner, før du bruger udstyret.
- Brug kun udstyret til det, det er beregnet til.
- Følg altid de specifikke sikkerheds- og sundhedsstandarder, der gælder for dit erhverv og arbejdssted.



Det bekræftes at systemet opfylder alle de gældende EU-direktiver.

For a formel overensstemmelseserklæring, bedes du kontakte en overensstemmelsestekniker.

Produkt	DL400
Model	DL09
Driftstemperatur	13°C - 35°C
Strømstyrke	220-240Vac, 50Hz, 3A
Lydniveau	< 80 dBA

Dokumenter til jeres produkt er tilgængelig til download. Gå til **europa.eu**.
pb.com/docs og indtast det relevante reference nummer.

DL400 Bruger manual: reference nummer **8982**


Pitney Bowes kontakt information: reference nummer **8983**

Turvallisuus

Noudata toimistolaitteita koskevia yleisiä varotoimia:

- Käytä vain Pitney Bowesin hyväksymiä laitteita ja tarvikkeita (erityisesti paineilmatornit). Väärä säilytyspaikka ja (tulenarkojen) paineilmapuhaltimien käyttäminen voi lisätä räjähdysvaaraa. Räjähdyksellä voi aiheuttaa henkilö- ja /tai omaisuusvahinkoja. Älä koskaan käytä paineilmapuhaltimia, jotka on luokiteltu tulenaroksi. Lue aina etiketin ohjeet.
- Tilaa lisätarvikkeet Supply Line™ -palvelusta. Käyttöturvallisuustiedotteet saa Internetistä tai Supply Line™ -palvelun kautta. Oppaan kohdassa Yhteystiedot on lueteltu tahot, jotka voivat antaa aiheesta lisätietoja.
- Käytä laitteen mukana toimitettua virtajohtoa ja kytke se laitteen lähellä sijaitsevaan maadoitettuun pistorasiaan, johon pääsee helposti käsiksi. Jos laitetta ei maadoiteta kunnolla, seurauksena voi olla vakava henkilövamma ja/tai tulipalo.
- Älä kosketa laitteen liikkuvia osia tai materiaaleja, kun laite on käytössä. Huolehdi, etteivät kädet, vaatteet, korut tai hiukset jää liikkuvien osien väliin.
- Älä poista kansia äläkä avaa suojalukkoja. Kannet suojaavat vaarallisia osia, joita saa käsitellä vain asianmukaisesti koulutettu huoltomies. Ota viivytyksettä yhteyttä huoltoon, jos jokin osa on vioittunut tai ei toimi oikein. Violliset osat tekevät laitteesta vaarallisen.
- Sijoita laite niin, että se saa tarpeeksi ilmaa ja on helppo huoltaa.
- Laitteen virta on tarkoitettu katkaistavaksi ensisijaisesti irrottamalla virtapistoke pistorasiasta.
- Älä käytä sovitinliitintä virtajohdossa tai pistorasiassa.
- Älä irrota maadoitusliitintä virtajohdosta.
- Vältä katkaisijoilla ohjattavia tai muiden laitteiden kanssa yhteisiä pistorasioita.
- Virtajohto ei saa kulkea terävien reunojen yli eikä se saa jäädä puristuksiin.
- Varmista, ettei virtajohtoa ole venytetty tiukalle ja ettei se jää puristuksiin laitteiden, seinien tai huonekalujen väliin.
- Varmista, ettei laitteen virtalähteenä käyttämän pistorasian edessä ei ole kulkuesteitä.
- Varmista, että laitteen mekanismit ovat pysähtyneet, ennen kuin irrotat tukoksen.
- Poista jumiin jäänyt materiaali varovaisesti, jotta et vahingoita itseäsi tai vioita laitteistoa.

- Tuuletusaukkoja ei saa peittää. Muuten laite voi ylikuumentua.
- Jos laitetta ei huolleta säännöllisesti, laite ei ehkä toimi optimaalisesti ja laitteessa voi esiintyä vikoja. Laitetoimittaja antaa tietoja suositelluista huoltoväleistä.
- Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttämistä.
- Käytä laitetta ainoastaan sille tarkoitettulla tavalla.
- Noudata aina työympäristön työturvallisuus- ja terveysohjeita.

 Laite on sertifioitu vastaamaan kaikkia soveltuvia Euroopan unionin direktiivejä.

Virallisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen saa tarvittaessa vaatimustenmukaisuusosastolta.

Tuote	DL400
Malli	DL09
Käyttölämpötila	13°C - 35°C
Sähköarvot	220-240Vac, 50Hz, 3A
Melutaso	< 80 dBA

Voit ladata tuotteeseesi liittyviä dokumentteja. Mene osoitteeseen europe.pb.com/docs ja syötä alla oleva dokumentin viitenumero.

DL400 käyttöohjeet:

viitenumero **8982**

Pitney Bowesin yhteystiedot:

viitenumero **8983**

Bezpečnost

Dodržujte obvyklá bezpečnostní opatření týkající se kancelářských zařízení.

- Používejte pouze spotřební materiál schválený společností Pitney Bowes, zejména aerosolové rozprašovače. Nevhodné skladování a používání aerosolových rozprašovačů či hořlavých aerosolových rozprašovačů může způsobit požár a vést ke zranění osob nebo poškození majetku. Nikdy nepoužívejte aerosolové rozprašovače označené jako hořlavé a vždy si přečtěte instrukce a bezpečnostní opatření na štítku rozprašovače.
- Chcete-li si objednat spotřební materiál, kontaktujte naši linku Supply Line™ a zadejte objednávky. Záznamové bezpečnostní listy materiálu lze získat na webu nebo prostřednictvím linky Supply Line™. Další informace naleznete v části Seznam kontaktních informací.
- Použijte napájecí kabel dodaný se strojem a zapojte jej do správně uzemněné zásuvky ve zdi umístěné blízko stroje a snadno přístupné. Chyba při uzemnění stroje může vést k různým zraněním osob a k požáru.
- Pokud je přístroj v činnosti, nedotýkejte se pohyblivých částí ani spotřebního materiálu. Je nezbytné, aby vaše ruce, volné oblečení, šperky a dlouhé vlasy zůstávaly v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí stroje.
- Neodstraňujte kryty ani bezpečnostní blokovací spínače. Kryty zakrývají nebezpečné části, ke kterým by měl mít přístup pouze náležitě školený personál servisu. Okamžitě ohlaste servisu jakékoli poškozené nebo nefunkční komponenty, které činí jednotku nebezpečnou.
- Umístěte jednotku na přístupné místo, tak aby bylo umožněno správné větrání vybavení a usnadněna údržba.
- Primárním způsobem odpojení stroje od střídavého proudu je odpojení napájecího kabelu ze zásuvky ve zdi.
- U síťového kabelu ani zásuvky ve zdi nepoužívejte rozbočovací zásuvku.
- Neodstraňujte uzemňovací kolík ze síťového kabelu.
- Nepoužívejte zásuvky ve zdi ovládané prostřednictvím nástěnných spínačů nebo sdílené s jiným vybavením.
- Nevedte napájecí kabel přes ostré hrany nebo mezi nábytkem.
- Ujistěte se, že napájecí kabel není napnutý a že se nezasekne mezi jiným vybavením, stěnami nebo nábytkem.
- Ujistěte se, že v oblasti před zásuvkou ve zdi, do které je stroj zapojen, nejsou žádné překážky.
- Před odstraněním zaseknutých dílů musí být mechanismus stroje zcela vypnutý.

- Při odstraňování uvíznutého materiálu nepoužívejte příliš velkou sílu, abyste předešli drobným zraněním a poškození vybavení.
- Abyste zabránili přehřátí, nepřikrývejte větrací otvory.
- Při používání tohoto zařízení bez pravidelné údržby se zhoršuje optimální provozní výkon a může dojít k chybné funkci zařízení. Informace o plánu požadovaného servisu získáte u svého dodavatele zařízení.
- Dříve, než se pokusíte uvést zařízení do provozu, přečtěte si všechny pokyny.
- Tento přístroj používejte pouze k určenému účelu.
- Vždy dodržujte standardy pracovní bezpečnosti a ochrany zdraví platné na vašem pracovišti.



Je schváleno, že systém odpovídá všem odpovídajícím direktivám Evropské unie.

Potřebujete-li získat oficiální Prohlášení o shodě, obraťte se na schvalovací orgán.

Produkt	DL400
Model	DL09
Provozní teplota	13°C - 35°C
Napájení	220-240Vac, 50Hz, 3A
Hladina hluku	< 80 dBA

Dokumenty k Vasemu produktu jsou k dispozici na internetu. Jdete na europe.pb.com/docs a použijte níže uvedena referenční čísla.

DL400 Navod k použití:

referenční číslo **8982**

Pitney Bowes kontakt:


referenční číslo **8983**

Biztonsági előírások

Kövesse az általános biztonsági előírásokat minden irodai felszerelés esetében:

- Kizárólag a Pitney Bowes által elfogadott tartozékokat használjon különös tekintettel a portalanító spraykre. A portalanító sprayk vagy gyúlékony portalanító sprayk helytelen tárolása robbanásveszélyes helyzetet idézhet elő, ami személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat. Soha ne használjon gyúlékony portalanító sprayt, és mindig olvassa el a portalanító használati utasítását és a biztonsági előírásokat.
- Megrendelését a Supply Line™ csoportnál adhatja le tartozékok beszerzése érdekében. Anyagbiztonságra vonatkozó adatlapok az internetről vagy a Supply Line™ csoportnál szerezhetők be. További tudnivalókat az Elérhetőségi listán talál.
- Használja a készülékhez mellékelt tápkábelt és csatlakoztassa egy, a készülékhez közeli, könnyen elérhető, megfelelően földelt fali aljzatba. A készülék nem megfelelő földelése súlyos személyi sérüléseket és/vagy tüzet okozhat.
- Ne érjen a működésben lévő készülék mozgó alkatrészeihez, illetve a mozgó anyagokhoz. A mozgó alkatrészek közelében fokozottan ügyeljen testi épségére, kezére, hajára, ékszereire és ruházatára.
- Ne távolítsa el a készülék burkolatát, és ne kapcsolja ki a biztonsági reteszelő kapcsolóját. A készülékben veszélyes részek is vannak, amelyeket csak a megfelelően képzett műszaki személyzet kezelhet. Minden, a készüléket nem biztonságossá tevő sérült, vagy rosszul működő alkatészről jelentést kell tenni a karbantartóknak.
- A készüléket a megfelelő szellőzés és a szervizelés megkönnyítése érdekében könnyen hozzáférhető helyen üzemeltesse.
- A készülék áramellátását elsősorban a tápkábel csatlakozójának kihúzásával lehet megszüntetni.
- Ne használjon adaptert a vezetéken, vagy a fali aljzatban.
- A földelőtűskét NE távolítsa el a hálózati csatlakozóvezetékéből!
- Kerülje az olyan fali aljzatok alkalmazását, amelyek fali kapcsolókkal vezérelhetőek, vagy egyéb készülékek is használják.
- A tápkábelt ne vezesse éles szegélyeken keresztül vagy bútorok közé!
- Ellenőrizze, hogy a tápkábel szennyeződésmentes-e, és hogy nem akad-e el a készülék, a falak, vagy a bútorok között.
- A készülék áramellátására szolgáló fali dugaszolóaljzat előtti terület legyen akadálymentes.
- Az elakadások megszüntetése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék mechanizmusai teljesen leálltak-e.

- Az elakadt anyag eltávolításakor ügyeljen arra, hogy ne fejtsen ki túl nagy erőt, így elkerülheti az apróbb sérüléseket, és a készülékben sem tesz kárt.
- A túlmelegedés megelőzése érdekében ne takarjon le egyetlen szellőzőnyílást sem.
- A készüléket rendszeres időközönként karban kell tartani, ennek hiányában nem tud optimális teljesítőképességgel működni és meg is hibásodhat. A szervizelés ütemezésével kapcsolatban a rendszer szállítójától kérhet felvilágosítást.
- A készülék működtetése előtt olvassa végig az útmutatót.
- A készüléket csak rendeltetésszerűen használja.
- Tartsa be az adott munkahely biztonságra és egészségvédelemre vonatkozó szabványok előírásait.

 Tanúsítjuk, hogy a rendszer megfelel az Európai Unió minden vonatkozó irányelvének.
Hivatalos megfelelőségi nyilatkozatért lépjen kapcsolatba a Minőségbiztosítási osztállyal.

Termék	DL400
Modell	DL09
Működési hőmérséklet	13°C - 35°C
Villamossági műszaki adatok	220-240Vac, 50Hz, 3A
Zajszint	< 80 dBA

Documentumok a termékekről letölthetők. Menj a europe.pb.com/docs oldalra és üsd be a szükséges referencia számot.

DL 400-as kezelési kézikönyv: referencia száma **8982**


Pitney Bowes elérhetőségek: referencia száma **8983**

Bezpieczeństwo

Należy stosować się do standardowych środków ostrożności odnośnie korzystania z urządzeń biurowych:

- Należy korzystać jedynie z materiałów eksploatacyjnych zatwierdzonych przez firmę Pitney Bowes; w szczególności dotyczy to pojemników ze sprężonym powietrzem. Nieprawidłowe przechowywanie lub korzystanie z pojemników ze sprężonym powietrzem lub łatwopalnych pojemników z powietrzem może stworzyć warunki sprzyjające wybuchowi i spowodować uszkodzenia ciała i/lub mienia. Nie wolno korzystać ze sprężonego powietrza oznaczonego jako „łatwopalne”. Należy zawsze czytać instrukcje oraz zasady bezpieczeństwa znajdujące się na etykietach pojemników z powietrzem.
- W celu otrzymania materiałów eksploatacyjnych należy skontaktować się z naszą linią dostaw Supply Line™ i złożyć zamówienie. Arkusze Danych Bezpieczeństwa Materiałów dostępne są w witrynie internetowej oraz za pośrednictwem linii Supply Line™. Więcej informacji na ten temat znajduje się w części Lista danych kontaktowych.
- Przewód zasilający dostarczony razem z urządzeniem należy podłączyć do odpowiednio uziemionego, łatwo dostępnego gniazdka znajdującego się nieopodal urządzenia. Brak uziemienia lub niepoprawne uziemienie urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała i/lub pożar.
- Podczas pracy urządzenia nie należy dotykać poruszających się części ani materiałów. Nie należy zbliżać palców, długich włosów, biżuterii i luźnych części ubrania do ruchomych części urządzenia.
- Nie należy również zdejmować osłon i blokad zabezpieczających z urządzenia. Osłony zabezpieczają niebezpieczne części urządzenia — dostęp do nich powinien mieć jedynie odpowiednio przeszkolony personel serwisu. Jeśli uszkodzone lub niedziałające podzespoły powodują niebezpieczne działanie urządzenia, należy niezwłocznie powiadomić o tym personel serwisu.
- Urządzenie powinno zostać umieszczone w łatwo dostępnym miejscu, umożliwiającym odpowiednią cyrkulację powietrza i ułatwiającym serwisowanie.
- Najlepszym sposobem na odłączenie urządzenia od zasilania jest wyciągnięcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.
- Ani na przewodzie zasilającym, ani w gniazdku nie należy stosować konwerterów wtyczek.
- Nie należy również usuwać bolca uziemienia z wtyczki zasilającej.
- Należy unikać używania gniazdek sterowanych przez przełączniki w ścianie lub współdzielonych z innymi urządzeniami.
- Nie wolno zaginać przewodu zasilającego wokół ostrych krawędzi, a także nie wolno przyciskać go meblami.

- Należy sprawdzić, czy przewód zasilający nie jest nadmiernie naciągnięty, a także czy nie jest zablokowany pomiędzy ścianami, urządzeniami lub meblami.
- Należy również upewnić się, że obszar przed gniazdkiem, do którego jest podłączone urządzenie, nie jest zastłonięty.
- Przed usunięciem zacięcia należy upewnić się, że mechanizmy urządzenia zostały całkowicie zatrzymane.
- Przy usuwaniu unieruchomionego materiału należy unikać stosowania zbyt dużej siły, aby nie doszło do lekkich obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.
- Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych, aby uniknąć przegrzania urządzenia.
- Zaniedbanie okresowej konserwacji urządzenia może spowodować nieprawidłowości w jego pracy, a w rezultacie doprowadzić do uszkodzenia urządzenia. Prosimy o kontakt z dostawcą urządzenia w celu uzgodnienia terminów przeglądów technicznych.
- Przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Należy zawsze postępować zgodnie ze standardami bezpieczeństwa i higieny pracy określonymi dla danego miejsca pracy.

 Niiniejszym zaświadcza się, że system spełnia wymagania wszystkich stosownych Dyrektyw UE.

Aby otrzymać formalną Deklarację zgodności, należy skontaktować się z działem ds. zgodności (Compliance Engineering).

Produkt	DL400
Model	DL09
Temperatura pracy	13°C - 35°C
Dane elektryczne	220-240Vac, 50Hz, 3A
Poziom hałasu	< 80 dBA

Dokumentacja dla Twojego produktu jest dostępna do pobrania. Przejdź do: europe.pb.com/docs i wybierz odpowiedni numer referencyjny.

DL 400 Instrukcja Obsługi: numer referencyjny **8982**

Pitney Bowes informacje kontaktowe: numer referencyjny **8983**



Elizabeth Way,
Harlow, Essex, CM19 5BD, UK
www.pitneybowes.co.uk

PB Form SDC964A (3-12)

© Pitney Bowes Limited, 2012



* S D C 9 6 4 A *